FERIA III PENTECOSTES Officium festivum 1 classis	WTOREK ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO Oficjum świąteczne 1 klasy

AD LAUDES	LAUDESY
Ant. 1 Dum compleréntur † dies Pentecóstes, erant omnes páriter dicéntes, allelúia.	Ant. 1 A gdy nadeszły dni Pięćdziesiątnicy, byli wszyscy razem mówiący, alleluja. por. Dz 2, 1
Ps. 92 Dóminus regnávit, cum reliquis de Dominica, ???.	Ps 92 Pan rozpoczął panowanie, razem z pozostałymi z niedzieli, ???.
Ant. 2 Spíritus Dómini † replévit orbem terrárum, allelúia.	Ant. 2 Duch Pana wypełnia świat, alleluja. Mdr 1, 7
Ant. 3 Repléti sunt omnes † Spíritu Sancto, et cœpérunt loqui, allelúia.	Ant. 3 Wszyscy napełnieni byli Duchem Świętym, i poczęli mówić, alleluja. Dz 2, 4
Ant. 4 Fontes, † et ómnia quæ movéntur in aquis, hymnum dícite Deo, allelúia.	Ant. 4 Krynice i wszystko, co porusza się w wodach, wysławiajcie pieśnią Boga, alleluja. Dn 3, 77. 79
Ant. 5 Loquebántur † váriis linguis Apóstoli magnália Dei, allelúia, allelúia, allelúia.	Ant. 5 Mówili Apostołowie w różnych językach o wielkich sprawach Bożych, alleluja. Dz 2, 11
Capitulum (Act. 2, 1-2)	Kapitulum (Dz 2, 1-2)
Cum Compleréntur dies Pentecóstes, erant omnes discípuli páriter in eódem loco : † et factus est repénte de cælo sonus, tamquam adveniéntis spíritus veheméntis, * et replévit totam domum ubi erant sedéntes.	A gdy nadeszły dni Pięćdziesiątnicy, byli wszyscy razem na tym samym miejscu. I stał się z nagła z nieba szum jakby nadchodzącego wichru gwałtownego, i napełnił cały dom, gdzie siedzieli.
Responsorium breve	Responsorium krótkie (Mdr 1, 7)

Spíritus Dómini replévit orbem terrárum, * Allelúia, allelúia. R. Spíritus Dómini replévit orbem terrárum, * Allelúia, allelúia. V. Et hoc quod cóntinet ómnia, sciéntiam habet vocis, R. Allelúia, allelúia. V. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. R. Spíritus Dómini replévit orbem terrárum, * Allelúia, allelúia.	Ducha Pana wypełnia świat, * Alleluja, alleluja. W. Ducha Pana wypełnia świat, * Alleluja, alleluja. K. Wszystko ogarniając, zna każde słowo, W. Alleluja, alleluja. K. Chwała Ojcu i Synowi, i Duchowi Świętemu. W. Ducha Pana wypełnia świat, * Alleluja, alleluja.
Hymnus	Hymn (VI w.)
Beáta nobis gáudia Anni redúxit órbita, Cum Spíritus Paráclitus Effúlsit in discípulos.	Oto przez czasu obroty Powraca święto radosne, Kiedy na uczniów Chrystusa Zstępuje Duch Pocieszyciel.
Ignis vibránte lúmine Linguæ figúram détulit, Verbis ut essent próflui, Et caritáte férvidi.	Przyszedł w postaci płomienia I w drżących ognia językach, Aby usprawnić ich słowa, Rozpalić serca miłością.
Linguis loquúntur ómnium, Turbæ pavent Gentílium : Musto madére députant Quos Spíritus repléverat.	Pogan ogarnia zdumienie, Bo każdy słyszy swą mowę, Tych zaś, co Ducha są pełni, Przenika żar uniesienia.

Patráta sunt hæc mỳstice, Paschæ perácto témpore, Sacro diérum número, Quo lege fit remíssio.	Wtedy dokonał się okres Paschalnych dni i tajemnic; Nowe zaczęły się czasy, Gdy Prawo moc utraciło.
Te nunc, Deus piíssime, Vultu precámur cérnuo, Illápsa nobis cǽlitus Largíre dona Spíritus.	Panie i Boże najlepszy, Pokornie Ciebie prosimy: Natchnij nas Duchem zesłanym I udziel nam Jego darów.
Dudum sacráta péctora Tua replésti grátia : Dimítte nostra crímina, Et da quiéta témpora.	Tyś nasze serca namaścił, Napełnił łaski bogactwem, Teraz więc odpuść nam grzechy I życiem obdarz spokojnym.
Glória Patri Dómino, Natóque, qui a mórtuis Surréxit, ac Paráclito, In sæculórum sǽcula. Amen.	Niech chwała będzie Ci, Ojcze, I Synu z martwych powstały, I Duchu, Dawco radości, Przez wszystkie wieki bez końca. Amen.
V. Repléti sunt o mnes Spíritu Sancto, allelúia. R. Et cœpérunt loqui, allelúia.	K. Wszyscy napełnieni byli Duchem Świętym, alleluja. W. I poczęli mówić, alleluja. Dz 2, 4

Ad Benedictus, Ant. Ego sum óstium, † dicit Dóminus : per me si quis introíerit, salvábitur, et páscua invéniet, allelúia.	Ant. do Benedictus Jam jest bramą, mówi Pan; jeśli kto przeze mnie wnijdzie, będzie zbawiony: i pastwiska znajdzie, alleluja. J 10, 9
Oratio	Oracja
Adsit nobis, quæsumus, Dómine, virtus Spíritus Sancti : † quæ et corda nostra cleménter expúrget, et ab ómnibus tueátur advérsis. Per Dominum... in unitate eiúsdem Spíritus.	Niech będzie w nas, prosimy, Panie, moc Ducha Świętego, która i serca nasze łagodnie oczyszcza, i chroni od wszystkich przeciwności. Przez Pana… w jedności tegoż Ducha.